[২০১৮] ১ এসসিআর. ১০০৭

সরবশ্রি আর. ডি. বি টেক্সটাইলস লিমিটেড.

বনাম

কেন্দ্রীয় কর ও পরিষেবা কমিশন, কলকাতা-৪ কমিশন

(২০১৫ সালের দেওয়ানি আপিল নং ৮৫৩৪)

ফেব্রুয়ারি ১৩,২০১৮

[আর. এফ. নরিম্যান এবং নাভিন সিনহা, বিচারপতিদ্বয়]

কেন্দ্রীয় এক্সাইজ আইন, ১৯৪৪ – অব্যাহতি বিজ্ঞপ্তি নং ১২/২০১১-সিই তারিখ ১.৩.২০১১ এবং বিজ্ঞপ্তি নং ৩০/২০০৪ তারিখ ৯.৭.২০০৪ – অন্য ইউনিটের ব্র্যান্ড নাম – আবেদনকারীদের দ্বারা উৎপাদিত এবং পিডিএস-এর মাধ্যমে খাদ্যশস্য প্যাকিংয়ের জন্য পিএসইউ, বিভিন্ন রাজ্য সরকার এবং সরকারি সংস্থাগুলিকে সরবরাহকৃত জুটের ব্যাগ – বিজ্ঞপ্তি নং ৩০/২০০৪ তারিখ ৯.৭.২০০৪-এর অধীনে অব্যাহতি অস্বীকার করা হয় এই ভিত্তিতে যে এফসিআই এবং রাজ্য সরকারগুলির মতো ক্রেতাদের নাম, লোগো এবং বিবরণ জুটের ব্যাগে প্রয়োগ করা "ব্র্যান্ড নাম" প্রয়োগ করার সমতুল্য – রায়: বর্তমান ক্ষেত্রে, জুটের ব্যাগে প্রকৃতপক্ষে যা প্রয়োগ করা হয়েছিল তা হলো সংশ্লিষ্ট ক্রয়কারী সংস্থার নাম, যেমন এফসিআই, পাঞ্জাব রাজ্য সরকার ইত্যাদি, ফসলের বছর, সংশ্লিষ্ট জুট মিলের নাম, তার বিসিআইএস সার্টিফিকেশন নম্বর এবং খাদ্যশস্য ভারতে উৎপাদিত হয়েছে এই বিবৃতি – এই ধরনের চিহ্ন আইনত বাধ্যতামূলক ছিল, যা পিডিএস-এর সাথে জড়িত সরকারি সংস্থাগুলির মাধ্যমে শনাক্তকরণ, পর্যবেক্ষণ এবং নিয়ন্ত্রণের জন্য প্রয়োজন – এই ধরনের চিহ্ন জুটের ব্যাগের মূল্য বাড়ায় না বা আবেদনকারীদের উদ্দেশ্য এই চিহ্ন দ্বারা জুটের ব্যাগের মূল্য বৃদ্ধি করার নয়, যা আবগারি শুল্ক আরোপের জন্য প্রয়োজনীয় – জুটের ব্যাগে এই চিহ্নগুলি কোনও ব্যক্তির সাথে বাণিজ্যের সময় একটি সংযোগ প্রদর্শন করার জন্য নয় – এই ক্ষেত্রে, এটি স্পষ্ট যে বর্তমান মামলাগুলির পরিস্থিতিতে কোনও "ব্র্যান্ড নাম" যুক্ত নয় – আবেদনকারী অব্যাহতির সুবিধা পাওয়ার যোগ্য ছিল – জুট প্যাকেজিং সামগ্রী (পণ্যসমূহের প্যাকেজিংয়ে বাধ্যতামূলক ব্যবহার) আইন, ১৯৮৭ – অত্যাবশ্যক পণ্য আইন, ১৯৫৫ – জুট এবং জুট টেক্সটাইল কন্ট্রোল আদেশ, ২০০০ – বিজ্ঞপ্তি নং ১২/২০১১-সিই তারিখ ১.৩.২০১১ – বিজ্ঞপ্তি নং ৩০/২০০৪ তারিখ ৯.৭.২০০৪।

*পরিপত্র/সরকারি আদেশ/বিজ্ঞপ্তি:**পরিপত্র – বাধ্যতামূলক প্রভাব** রায়: অর্থ মন্ত্রণালয়ের দ্বারা জারি করা পরিপত্রগুলি কেন্দ্রীয় এক্সাইজ বিভাগের উপর বাধ্যতামূলক প্রভাব ফেলে।*

আপিলের অনুমতি দিয়ে আদালত

বলেঃ ১. পাট কমিশনার কর্তৃক কমিশনারকে (কেন্দ্রীয় আবগারি) লেখা '১৮.৩.২০১১ "তারিখের চিঠি পাঠ এবং অর্থ মন্ত্রক কর্তৃক জারি করা' ২১.৬.২০১১" তারিখের বিজ্ঞপ্তিতে দেখা যাবে যে, শুধুমাত্র কোনও প্রতিষ্ঠানের নাম মুদ্রিত বা পণ্যের উপর সূচিকর্ম করা হওয়ার অর্থ এই নয় যে সেগুলি ব্র্যান্ডযুক্ত পণ্য হয়ে উঠবে। আবগারি শুল্ক আকর্ষণ করার জন্য নাম বা লোগো ছাড়াও একটি ব্র্যান্ড নাম দিতে হবে। এছাড়াও, শুধুমাত্র কোনও প্রস্তুতকারকের নাম লাগানো একটি ব্র্যান্ড নাম গঠন করবে না। [অনুচ্ছেদ ১২] [১০১৬-ডি-ই]

২.১ সরবরাহ ও নিষ্পত্তি অধিদপ্তর কর্তৃক জারি করা একটি সাধারণ অনুরোধ আদেশে আবেদনকারীদের তৈরি পাটের ব্যাগে ক্রেতার প্রতীক এবং ক্রেতার দ্বারা প্রদেয় আবগারি শুল্ক ছাপানোর প্রয়োজন ছিল। [অনুচ্ছেদ ১৩] [১০১৬-এফ]

২.২ পাট কমিশনার কর্তৃক প্রদত্ত ব্যতিক্রমী সরবরাহ আদেশে, আইনের বিষয় হিসাবে, পি. ডি. এস-এ ব্যবহৃত পাটের ব্যাগগুলি সনাক্ত করার উদ্দেশ্যে ক্রেতার নামটি প্রস্তুতকারকের মিলের নাম এবং বি. আই. এস শংসাপত্রের সাথে একত্রিত করা প্রয়োজন। [অনুচ্ছেদ ১৩] [১০১৭-এ]

৩. তাত্ক্ষণিক ক্ষেত্রে, পাটের ব্যাগগুলিতে যা লাগানো হয়েছিল তা প্রকৃতপক্ষে এফসিআই, পাঞ্জাব রাজ্য সরকার ইত্যাদির মতো প্রশ্নযুক্ত সংগ্রহকারী সংস্থার নাম ছিল, ফসলের বছর, সংশ্লিষ্ট পাট মিলের নাম, এর বিআইএস শংসাপত্র নম্বর এবং এই বিবৃতি যে খাদ্যশস্য ভারতে উত্পাদিত হয়। এটা স্পষ্ট যে এই সমস্ত চিহ্নগুলি পাট নিয়ন্ত্রণ আদেশ এবং তার অধীনে করা অনুরোধ আদেশের পরিপ্রেক্ষিতে পাটের ব্যাগ নির্মাতাদের দ্বারা করা হবে। স্পষ্টতই, এই ধরনের চিহ্নগুলি আইনের বাধ্যবাধকতা দ্বারা তৈরি করা হয়, যা পি. ডি. এস-এর সাথে জড়িত সরকারী সংস্থাগুলির দ্বারা সনাক্তকরণ, পর্যবেক্ষণ এবং নিয়ন্ত্রণের জন্য বোঝানো হয়। এই ধরনের চিহ্নগুলি কোনওভাবেই পাটের ব্যাগের মূল্য বাড়ায় না বা আবেদনকারীদের উদ্দেশ্য পাটের ব্যাগের মূল্য বৃদ্ধি করা নয়, যা আবগারি শুল্ক আরোপ করতে হলে প্রয়োজনীয়

পণ্য এবং এই ধরনের নাম বা চিহ্ন ব্যবহারকারী কোনও ব্যক্তির মধ্যে বাণিজ্যের সময় একটি সংযোগ নির্দেশ করার উদ্দেশ্যে, বা নির্দেশ করার উদ্দেশ্যে"... বর্তমান ক্ষেত্রে, পাটের ব্যাগের চিহ্নগুলি পাটের ব্যাগ এবং এই ধরনের নাম বা চিহ্ন ব্যবহারকারী কোনও ব্যক্তির মধ্যে বাণিজ্যের সময় সংযোগ নির্দেশ করার উদ্দেশ্যে নয়। চিহ্নগুলি কেবল আইনের বাধ্যবাধকতা দ্বারা হয় যাতে পি. ডি. এস-এর সাথে জড়িত সরকারী কর্তৃপক্ষ উপরোক্ত পাটের ব্যাগগুলি সনাক্ত এবং পৃথক করতে পারে। এই ক্ষেত্রে, এটা স্পষ্ট যে বর্তমান মামলাগুলির সাথে কোনও "ব্র্যান্ড নাম" জড়িত নেই। [অনুচ্ছেদ ১৮] [১০২০-এফ-এইচ; ১০২১-এ-বি]

কোহিনুর ইলাস্টিক্স (পি) লিমিটেড বনাম সিসিই (২০০৫) ৭ এসসিসি ৫২৮-বিশিষ্ট।

সিসিই বনাম স্ট্যাঞ্জেন ইমিউনো ডায়াগনস্টিকস [২০১৫] ৪ এসসিআর ৫২৮: (২০১৫) ১১ এসসিসি ৭৬১; সিসিই বনাম সাংঘি থ্রেড (২০১৫) ১৪ এসসিসি ৭০১-এর উপর নির্ভরশীল।

৪. অর্থ মন্ত্রক যে বিজ্ঞপ্তি জারি করে তা কেন্দ্রীয় আবগারি দপ্তরের জন্য বাধ্যতামূলক। [অনুচ্ছেদ ১৯] [১০২১-বি]

সিআইটি বনাম ট্রান্স এশিয়ান শিপিং সার্ভিসেস (পি) লিমিটেড. [২০১৬] ৩ এসসিআর. ৩৩৭: (২০১৬) ৮ এসসিসি. ৬০৪-এর উপর নির্ভর করে।

মামলা আইন রেফারেন্স

(২০০৫) ৭ এসসিসি. ৫২৮	**বিশিষ্ট**	**অনুচ্ছেদ ৪**
[২০১৫] ৪ এসসিআর. ৫২৮	**উপর নির্ভর করে**	**অনুচ্ছেদ ১৭**
২০১৫) ১৪ এসসিসি. ৭০১	**উপর নির্ভর করে**	**অনুচ্ছেদ ১৭**
[২০১৬] ৩ এসসিআর. ৩৩৭	**উপর নির্ভর করে**	**অনুচ্ছেদ ১৯**

দেওয়ানী আপিলেট এখতিয়ারঃ ২০১৫ সালের ৮৫৩৪ নং দেওয়ানি আপিল।

তারিখ ৩০.০৬.২০১৫ তার আদেশের ভিত্তিতে, কাস্টমস, এক্সাইজ এবং সার্ভিস ট্যাক্স অ্যাপিলেট ট্রাইবুনাল, পূর্ব অঞ্চল শাখা, কলকাতা, আপিল নম্বর: এক্সাইজ আপিল – ৭৫৬৭৬/২০১৪।

সহযোগে:

সি. এ. নম্বরসমূহ: ৮৭০৩, ৮৭২৫-৮৭২৬, ৮৭৬৯, ৮৫৬৫, ৯১৫৩, ৮৮৯৪-৮৮৯৫, ৮৮৯৬-৮৮৯৭, ১৩৩৩১, ৯২৪২-৯২৪৩, ৯০৮৭, ৯২৪৯, ৯১৪৪, ৮৮৮৫-৮৮৮৬, ৮৮৯০-৮৮৯১, ১৩৩৩০, ৮৭০৬, ৮৭৪৩, ৯১৪৬-৯১৪৭, ৮৭৫৯-৮৭৬০/২০১৫।

এস. কে. বাগারিয়া, নীরজ কিষাণ কৌন, প্রবীণ আইনজীবীরা., অমিত আগরওয়ালা, সৌরভ আগরওয়াল, সৌরভ বাগারিয়া, কপিল রুস্তগি, অজিত সিং, সন্ন্যাস লোধা, বিবেক বি., সুশ্রী আকৃতি দাওয়ার, সুশীল তিওয়ারি, টি. আর. বি. শিবকুমার, আপিলকারীর পক্ষে আইনজীবীরা.

কে রাধাকৃষ্ণন, সিনিয়র আইনজীবীরা., রুপেশ কুমার, মিসেস নিশা বাগচি, মিসেস সুনীতা রানী সিং, মিসেস পূজা শর্মা এবং বি কৃষ্ণ প্রসাদ, উত্তরদাতাদের পক্ষে আইনজীবীরা।

আদালতের রায়টি **আর.এফ. নরিম্যান, বিচারপতি** দ্বারা প্রদান করা হয়েছিল। ১. বর্তমান আপিলগুলি কাস্টমস, আবগারি ও পরিষেবা কর আপিল ট্রাইব্যুনাল (সিইএসটিএটি) দ্বারা গৃহীত একটি রায় থেকে উদ্ভূত হয়েছে, যেখানে সিইএসটিএটি আবগারি প্রজ্ঞাপনের অধীনে ছাড় প্রত্যাখ্যান করেছে, যা এরপরে উল্লেখ করা হয়েছে, আবেদনকারীদের দ্বারা উত্পাদিত পাটের ব্যাগগুলির ক্ষেত্রে এবং পাবলিক ডিস্ট্রিবিউশন সিস্টেমের (পিডিএস) মাধ্যমে বিক্রি হওয়া খাদ্যশস্যের প্যাকিংয়ে ব্যবহারের জন্য ফুড কর্পোরেশন অফ ইন্ডিয়া (এফসিআই), বিভিন্ন রাজ্য সরকার এবং সরকারী সংস্থাগুলিকে সরবরাহ করা হয়েছে। এফসিআই এবং রাজ্য সরকারগুলির মতো ক্রেতাদের নাম, লোগো এবং বিশদ সংযুক্ত করা পাটের ব্যাগে একটি "ব্র্যান্ড নাম" সংযুক্ত করার সমতুল্য বলে ধরে রেখে এই ছাড়টি দুই বছরের জন্য প্রত্যাখ্যান করা হয়েছে।

২.পাট প্যাকেজিং সামগ্রী (প্যাকিং পণ্যগুলিতে বাধ্যতামূলক ব্যবহার) আইন, ১৯৮৭ (এরপরে 'পাট আইন' হিসাবে উল্লেখ করা হয়েছে) এর ধারা ৩ (১) দ্বারা প্রদত্ত ক্ষমতা প্রয়োগ করে কেন্দ্রীয় সরকার সময়ে সময়ে পাট শিল্পকে রক্ষা করার জন্য ভারতে উৎপাদিত কাঁচা পাট থেকে ন্যূনতম শতাংশ খাদ্যশস্য ভারতে উৎপাদিত পাটের ব্যাগে প্যাক করার নির্দেশ দিয়েছে।

৩. একই সময়ে, অত্যাবশ্যকীয় পণ্য আইন, ১৯৫৫-এর ধারা ৩ দ্বারা প্রদত্ত ক্ষমতা প্রয়োগ করে কেন্দ্রীয় সরকার পাট ও পাট বস্ত্র নিয়ন্ত্রণ আদেশ, ২০০০ জারি করেছে। পাট ও পাট বস্ত্র নিয়ন্ত্রণ আদেশ দ্বারা প্রদত্ত ক্ষমতা প্রয়োগ করে, পাট কমিশনার সময়ে সময়ে পাট কলগুলিকে নির্দিষ্ট আদেশ জারি করেন যাতে তাদের নির্দিষ্ট বিভাগ এবং নির্দিষ্ট পরিমাণে পাটের ব্যাগ তৈরি করতে হয়, যাতে পরিচালক (সরবরাহ ও নিষ্পত্তি) দ্বারা নির্দিষ্ট ব্যক্তিদের কাছে তা বিক্রি করা যায়, যারা অনুরোধ আদেশ জারি করে, যেখানে যাদের সরবরাহ করা হয় তাদের নাম, পাটের দাম

ব্যাগ এবং অন্যান্য বিবরণ দেওয়া হয়। এই ধরনের দামগুলি আবগারি/শুল্ক ব্যতীত। উপরোক্ত অনুরোধের আদেশের পরে সরবরাহের আদেশ জারি করা হয়, যেখানে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে, দাম, সরবরাহের সময়কাল, সরবরাহের শর্তাবলী এবং চিহ্নগুলির আরও বিশদ বিবরণ উল্লেখ করা হয়।

৪. আপীলকারীদের পক্ষে উপস্থিত বিজ্ঞ জ্যেষ্ঠ আইনজীবী শ্রী এস.কে. বাগারিয়া এবং শ্রী নীরজ কল আমাদের সেই সকল দাবির কথা উল্লেখ করেছেন যা সংশোধিত অব্যাহতি বিজ্ঞপ্তির ভিত্তিতে করা হয়েছে। তারা অত্যন্ত পরিশ্রমের সাথে আমাদের নথিপত্রগুলো দেখিয়েছেন, যার মধ্যে কমিশনারের ৭.৩.২০১৪ তারিখের আদেশ এবং সেস্ট্যাট বিতর্কিত রায় অন্তর্ভুক্ত রয়েছে। বিজ্ঞ আইনজীবীদের মতে, কেন্দ্রীয় আবগারি আইন, ১৯৪৪-এর অধীনে পাটজাত ব্যাগের ওপর যে অব্যাহতি প্রদান করা হয়েছিল, তা ১.৩.২০১১ থেকে ১.৩.২০১৩ পর্যন্ত দুই বছরের জন্য কেবল তখনই প্রত্যাহার করা হয়েছিল যদি উৎপাদিত পণ্যগুলোতে কোনো মার্কা বা ব্র্যান্ডের নাম থাকত অথবা সেগুলো কোনো ব্র্যান্ডের নামে বিক্রি করা হতো। বিজ্ঞ আইনজীবীদের বক্তব্য অনুযায়ী, যদি "ব্র্যান্ড নাম"-এর সংজ্ঞা দেখা হয়, তবে এটি স্পষ্ট হবে যে "ব্র্যান্ড নাম" হলো এমন একটি নাম বা চিহ্ন যা পণ্যের সাথে সম্পর্কিত এবং যা বাণিজ্যের ক্ষেত্রে পণ্য ও সেই নাম বা চিহ্ন ব্যবহারকারী কোনো ব্যক্তির মধ্যে সংযোগ নির্দেশ করার উদ্দেশ্যে ব্যবহৃত হয়। বিজ্ঞ আইনজীবীদের মতে, খাদ্যশস্য ক্রেতা বা সংগ্রহকারীর নাম ব্যবহার করা স্পষ্টতই কোনো ব্র্যান্ড নাম নয় যা পাটের ব্যাগ এবং উক্ত ক্রেতার মধ্যে কোনো বাণিজ্যিক সংযোগ নির্দেশ করে। তারা যুক্তি দেন যে, কারণ দর্শানোর নোটিশগুলোতে এই ধারণার ওপর ভিত্তি করে অগ্রসর হওয়া হয়েছিল যে, প্রস্তুতকারকের নাম এবং প্রতীক ব্যবহার করার ফলে একটি ব্র্যান্ড নামের ব্যবহার হয়েছে। কিন্তু সেস্ট্যাট (CESTAT), এটি সম্ভব নয় বুঝতে পেরে, খাদ্যশস্য ক্রেতা বা সংগ্রহকারীর নাম ব্যবহারের ভিত্তিতে তাদের রায় প্রদান করেছে; যা কারণ দর্শানোর নোটিশের পরিধির বাইরে এবং তাই সেস্ট্যাটের সিদ্ধান্তটি বাতিল করা উচিত। তারা বেশ কিছু রায়ের ওপর ভিত্তি করে যুক্তি দেন যে, বর্তমান মামলায় সংজ্ঞায়িত কোনো "ব্র্যান্ড নাম" আদতেই নেই এবং সেই কারণে কারণ দর্শানোর নোটিশ, কমিশনারের আদেশ এবং সেস্ট্যাটের আদেশ—সবই ভুল। তারা তাদের বক্তব্য জোরালো করতে ১৮.৩.২০১১ তারিখের একটি পত্র এবং ২১.৬.২০১১ তারিখের অর্থ মন্ত্রণালয়ের একটি পরিপত্রের ওপর নির্ভর করেছেন। তাদের মতে, কমিশনার এই নথিগুলোর কোনো উল্লেখ করেননি এবং সেস্ট্যাট কেবল সেগুলোকে উপেক্ষা করেছে, অথচ এই নথিগুলোই এই মামলাগুলোর মূল ভিত্তি। তারা এই জাতীয় পরিপত্রগুলো বিভাগের ওপর কতটা বাধ্যতামূলক সে বিষয়েও বিভিন্ন সিদ্ধান্ত উদ্‌ধৃত করেছেন। তাদের মতে, সেস্ট্যাট 'কোহিনূর ইলাস্টিকস (পি) লিমিটেড বনাম সি.সি.ই., (২০০৫) ৭ এস.সি.সি. ৫২৮" মামলার রায়ের ওপর অতিরিক্ত নির্ভর করে গুরুতর ভুল করেছে, কারণ সেই রায়টি একটি সুনির্দিষ্ট বিষয় নিয়ে ছিল।

ছাড় বিজ্ঞপ্তি এবং বলেছিল যে একটি ব্র্যান্ড নাম ব্যবহার করা হয়েছে বলে ধরে নেওয়া হয়েছিল, সেই মামলার তথ্যে, ব্যবহৃত নির্দিষ্ট চিহ্নটি সংজ্ঞায়িত হিসাবে একটি ব্র্যান্ড নাম কিনা সে সম্পর্কে কোনও যুক্তি দেওয়া হয়নি। আরও, তারা বলেছিল যে রায়টি স্পষ্টভাবে পার্থক্যযোগ্য ছিল, সেই ক্ষেত্রে ছাড়ের বিজ্ঞপ্তিতে, ব্র্যান্ড নামটি ছোট আকারের ইউনিট দ্বারা ব্যবহার করতে হবে এবং তৃতীয় পক্ষের দ্বারা ব্যবহার করা যাবে না, যা সেই মামলার তথ্যের ক্ষেত্রে পাওয়া গেছে। তাদের মতে, সিইএসটিএটি তার অনুসন্ধানে সম্পূর্ণ ভুল ছিল যে এই ক্ষেত্রে তথ্যের উপর একটি "ব্র্যান্ড নাম" ব্যবহার করা হয়েছিল।

৫. (রাজস্ব বিভাগের) পক্ষে উপস্থিত বিশিষ্ট প্রবীণ আইনজীবী শ্রী রাধাকৃষ্ণণ পাট আইনের বিভিন্ন ধারা এবং কেন্দ্রীয় আবগারি আইনের ৫ক ধারা আমাদের সামনে রেখেছেন। তাঁর বক্তব্য হল, পাট আইন কেন্দ্রীয় আবগারি আইনের ৫ক ধারা এবং তার অধীনে জারি করা ছাড় বিজ্ঞপ্তি নিয়ন্ত্রণ করতে পারে না। তিনি ব্র্যান্ড নামের সংজ্ঞাটি পড়ে বলেছিলেন যে, কোনও ব্র্যান্ড নাম আর্থিক সুবিধার জন্য ব্যবহার করা হচ্ছে তা দেখানোর প্রয়োজন নেই, যতক্ষণ না এটি ব্যবহার করা হচ্ছে, যা এই মামলাগুলির তথ্যে স্পষ্ট। তিনি তখন যুক্তি দিয়েছিলেন যে, প্রকৃতপক্ষে, ক্রেতার নির্দিষ্টকরণ অনুসারে পাটের ব্যাগে যা মুদ্রিত হয়েছিল, তা ছিল, অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে, প্রস্তুতকারকের নাম এবং বিভিন্ন রঙের স্ট্রিপ, যা ইঙ্গিত করে যে কেবল প্রস্তুতকারকের নামই প্রকাশ করা হয়নি, বরং রঙিন স্ট্রিপটি একটি 'চিহ্ন' হবে, যার ফলে এই ক্ষেত্রে একটি 'ব্র্যান্ড নাম' রয়েছে। তাঁর মতে, ব্র্যান্ড নামের সংজ্ঞার আক্ষরিক ব্যাখ্যা দেখাবে যে সিইএসটিএটি ১ সঠিক। এছাড়াও, বিদ্বান পরামর্শদাতার মতে, সিইএসটিএটি ব্র্যান্ড নামের একই সংজ্ঞার উপর ভিত্তি করে একটি সিদ্ধান্তে পৌঁছানোর জন্য কোহিনুর ইলাস্টিক্সের (উপরে) রায়ের উপর সঠিকভাবে নির্ভর করেছিল যে, এই মামলাগুলির তথ্যে একটি নাম বা চিহ্ন ব্যবহার করা হয়েছে এবং যা কেবল প্রস্তুতকারকের নামই নয়, ক্রেতার নাম বা ক্রেতার নামও দেখায়।

৬. এই মামলাগুলির তথ্যগুলি কিছু বিশদে বিবেচনা করার আগে, প্রথমে ৩০/২০০৪ বিজ্ঞপ্তি ৯.৭.২০০৪ তারিখের-এর অধীনে প্রদত্ত ছাড় নির্ধারণ করা গুরুত্বপূর্ণ। কেন্দ্রীয় আবগারি আইনের ৫এ ধারার অধীনে জারি করা এই বিজ্ঞপ্তি জনস্বার্থে উল্লিখিত আবগারি পণ্যগুলিকে ছাড় দেয়। উপরোক্ত বিজ্ঞপ্তির ১৬ নম্বর আইটেমটি ৬৩০৭.১০-এর মধ্যে থাকা পণ্যগুলি ব্যতীত কেন্দ্রীয় আবগারি শুল্ক এন্ট্রি ৬৩-এর মধ্যে থাকা সমস্ত পণ্যকে ছাড় দেয়। কেন্দ্রীয় আবগারি শুল্ক ৬৩০৫, যার সাথে আমরা উদ্বিগ্ন,

এবং বিশেষ করে, ৬৩০৫১০৩০ এবং ৬৩০৫১০৪০, যেখানে শুল্কের হার/১০ শতাংশ। সুতরাং, ১.৩.২০১১ পর্যন্ত, এটা স্পষ্ট যে কেন্দ্রীয় আবগারি শুল্ক এন্ট্রি ৬৩-এ উল্লিখিত সমস্ত পণ্য আবগারি শুল্ক প্রদান থেকে অব্যাহতিপ্রাপ্ত ছিল। তবে, ১.৩.২০১১ তারিখের বিজ্ঞপ্তি ১২/২০১১ দ্বারা, আইটেম ১৬ প্রতিস্থাপন করা হয়েছিল, যেখানে যা ছাড় দেওয়া হয়েছিল তা ছিল "ব্র্যান্ড নাম বহনকারী বা ব্র্যান্ড নামে বিক্রি হওয়া পণ্য ব্যতীত সমস্ত পণ্য"।

৭. অধ্যায় ৬৩-এর উদ্দেশ্যে ব্র্যাণ্ডের নাম নিম্নরূপ সংজ্ঞায়িত করা হয়েছেঃ

"(iv) এই অধ্যায়ের পণ্যের ক্ষেত্রে, "ব্র্যান্ড নাম" অর্থ একটি ব্র্যান্ড নাম, তা নিবন্ধিত হোক বা না হোক, অর্থাৎ একটি নাম বা একটি চিহ্ন, যেমন একটি প্রতীক, মনোগ্রাম, লেবেল, স্বাক্ষর বা উদ্ভাবিত শব্দ বা যে কোনও লেখা যা কোনও পণ্যের সাথে সম্পর্কিত, নির্দেশ করার উদ্দেশ্যে, বা নির্দেশ করার উদ্দেশ্যে, পণ্য এবং কোনও ব্যক্তির মধ্যে বাণিজ্যের সময় একটি সংযোগ যা সেই ব্যক্তির পরিচয়ের কোনও ইঙ্গিত সহ বা ছাড়াই এই জাতীয় নাম বা চিহ্ন ব্যবহার করে।

৮. উপরোক্ত পরিস্থিতি ১.৩.২০১৩ পর্যন্ত দুই বছর ধরে অব্যাহত ছিল, যখন বিজ্ঞপ্তি নং ১১/২০১৩ একটি ব্র্যান্ড নামে পণ্য বহনকারী বা বিক্রি ব্যতীত পূর্ববর্তী এন্ট্রিটি পুনরুদ্ধার করে এবং এইভাবে ২০০৪ থেকে ২০১১ সালের মধ্যে বিদ্যমান অবস্থানে ফিরে আসে, যা ১ ব্র্যান্ড নাম সহ বা ছাড়া পাটের ব্যাগগুলি আবগারি শুল্ক থেকে সম্পূর্ণরূপে অব্যাহতিপ্রাপ্ত ছিল।

৯. সিভিল আপিল নম্বর ৮৫৩৪/২০১৫-এর তথ্যসমূহ এখন উল্লেখ করা হবে। ০৭.০৩.২০১১ তারিখে, ০১.০৩.২০১১ তারিখের সংশোধিত বিজ্ঞপ্তির পরিপ্রেক্ষিতে, সুপারিনটেনডেন্ট (সেন্ট্রাল এক্সাইজ) আপিলকারীকে একটি নোটিশ পাঠান যে, যেহেতু তারা এমন পণ্য বিক্রি করছিলেন যা একটি ব্র্যান্ড নাম বহন করে, তাই উল্লেখিত পণ্যের উপর ১০% হারে এক্সাইজ শুল্ক আরোপিত হবে।

১০. তারপর পাট কমিশনার কর্তৃক কমিশনারকে (কেন্দ্রীয় আবগারি) ১৮.৩.২০১১ তারিখের একটি চিঠি লেখা হয়েছিল, যেখানে বলা হয়েছিলঃ

"২. এই প্রসঙ্গে উল্লেখ করা যেতে পারে যে, পাট কলগুলি ক্রেতাদের প্রয়োজনীয়তা এবং পাট কমিশনারের নির্দেশ অনুযায়ী পাটের ব্যাগে নির্দিষ্ট কিছু জিনিস ছাপায়। পাটের ব্যাগে মুদ্রিত জিনিসগুলি এবং এই ধরনের ছাপার কারণগুলি নীচে উল্লেখ করা হয়েছেঃ

ক্রমিক নং	মুদ্রিত আইটেম	মন্তব্য
১	মিলে নাম	বিজ্ঞপ্তি নং এস.ও.৬৯৮(ই) তারিখ ০৪.০৭.২০০২ অনুযায়ী
২	"ভারতে তৈরি"	- একই -
৩	ক্রেতার নাম	ক্রেতার প্রয়োজন অনুযায়ী
৪	লোগো	- একই -
৫	উত্পাদনের বছর	- একই -
৬	বিআইএস চিহ্ন এবং লাইসেন্স নম্বর	বিআইএস নিয়ম অনুযায়ী

৩. পাট কলগুলিকে ক্রেতাদের প্রয়োজনীয়তা এবং পাট কমিশনার কর্তৃক জারি করা বিজ্ঞপ্তি নম্বর এস. ও. ৬৯৮ (ই) তারিখ ০৪.০৭.২০০২ অনুসারে ব্যাগগুলিতে পণ্যগুলি মুদ্রণ করতে হবে।

৪. ব্যাগগুলি ছাপানোর কারণগুলি নীচে দেওয়া হলঃ

১ ও ২ নং বস্তু।

ভারতীয় পাট পণ্য এবং আমদানিকৃত পাট পণ্যের মধ্যে পার্থক্য করতে এবং জেপিএম আইন, ১৯৮৭-এর অধীনে জারি করা আদেশের শর্ত মেনে চলার জন্য পাট কমিশনার ১-এর জারি করা বিজ্ঞপ্তি নম্বর এস. ও. ৬৯৮ (ই) (অনুলিপি সংযুক্ত)। এই আদেশগুলি, অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে, শর্ত দেয় যে "ভারতে উৎপাদিত কাঁচা পাট থেকে ভারতে উৎপাদিত পাট প্যাকেজিং সামগ্রীতে প্যাক করার জন্য প্রয়োজনীয় নির্দিষ্ট পণ্য বা শ্রেণী বা পণ্যের মোট উৎপাদনের শতাংশ।" ২৭.০৮.২০১০ এবং জেপিএম আইন, ১৯৮৭-এর সর্বশেষ আদেশের একটি অনুলিপি সংযুক্ত করা হয়েছে।

আইটেম নম্বর ৩ থেকে ৬।

এগুলি ব্যাগে ছাপানো হয় যাতে ক্রেতারা তাদের পণ্যগুলি এবং যে বছর খাদ্যশস্য বা অন্যান্য সামগ্রী প্যাক করা হয় তা সনাক্ত করতে পারে। যদি কোনও ক্রেতা বিআইএস মান অনুযায়ী পাট পণ্য পছন্দ করেন, পাট কলকে বিআইএস মান অনুযায়ী ব্যাগ তৈরি করতে হয় এবং এটি তখনই বিআইএস মান হিসাবে প্রমাণিত হয় যখন এটি লাইসেন্স নম্বর দিয়ে বিআইএস চিহ্নিত করা হয়।

৫. এইভাবে পাট কলগুলির দ্বারা উপরোক্ত পণ্যগুলির সাথে মুদ্রিত পাটের ব্যাগগুলি/নির্দিষ্টকরণের অংশ এবং তাই যেখানে মিল নং কোম্পানির কোনও ব্র্যান্ড নাম রয়েছে, সেখানে শুল্কের অ্যাটেড শুল্কের প্রেক্ষাপটে ব্র্যান্ডযুক্ত ব্যাগ হিসাবে বিবেচিত হতে পারে না। ব্যাগে আইটেমগুলি মুদ্রণ করার মাধ্যমে, পাট কলগুলি তাদের পণ্যগুলির প্রচারে কোনও ধরণের অতিরিক্ত মাইলেজ পাচ্ছে না।

৬. উপরোক্ত বিষয়গুলির পরিপ্রেক্ষিতে, অনুরোধ করা হয় যে, কোল-৪ বিভাগের অধীনে কেন্দ্রীয় আবগারি আধিকারিকদের কার্যালয় কর্তৃক বিভিন্ন পাট কলগুলিকে ১০ শতাংশ অগ্রিম শুল্ক প্রদানের জন্য প্রদত্ত টি ০৮.০৩.২০১১ তারিখের বিজ্ঞপ্তি প্রত্যাহার করা যেতে পারে।

১১. এর পরে অর্থ মন্ত্রক দ্বারা জারি করা ২১.৬.২০১১ তারিখের একটি বিজ্ঞপ্তি জারি করা হয়েছিল যাতে বলা হয়েছিলঃ

"বিষয়ঃ ব্র্যান্ডযুক্ত তৈরি পোশাক এবং বস্ত্র-সম্পর্কিত তৈরি সামগ্রীর উপর আবগারি শুল্ক আরোপ সম্পর্কিত বিষয়ে স্পষ্টীকরণ।

বোর্ড বাণিজ্য ও শিল্পের কাছ থেকে নির্দিষ্ট কিছু বিষয়ে ব্যাখ্যা চেয়ে আবেদন পেয়েছে যে, তৈরি পোশাক বা ব্র্যান্ড নামে বিক্রি হওয়া পোশাকের উপর আবগারি শুল্ক ধার্য করা হয়েছে। এই বিষয়গুলি হলঃ-

(i) স্কুল ইউনিফর্ম, ব্যক্তিগত নিরাপত্তা রক্ষী, সংস্থা, হোটেল, বিমান সংস্থাগুলির ইউনিফর্ম এবং হোটেল, রেস্তোরাঁ বা বিমান সংস্থার নাম বা লোগো বহনকারী লিনেন, তোয়ালে ইত্যাদির উপর আবগারি শুল্ক বাধ্যতামূলকভাবে আরোপের প্রয়োগযোগ্যতা; এবং

(ii) প্রস্তুতকারকের নাম বহনকারী কম্বল এবং প্রতিরক্ষা মন্ত্রক বা তার সংস্থাগুলিকে সরবরাহ করা কম্বলের উপর আবগারি শুল্ক বাধ্যতামূলকভাবে আরোপের প্রয়োগযোগ্যতা।

২. বিষয়টি খতিয়ে দেখা হয়েছে। স্কুল, নিরাপত্তা সংস্থা, সংস্থা, হোটেল বা বিমান সংস্থার নাম বা লোগো সম্বলিত ইউনিফর্ম বা তৈরি জিনিস যেমন কম্বল, কম্বল, তোয়ালে, লিনেন ইত্যাদির উপর আবগারি শুল্কের প্রয়োগের বিষয়ে স্পষ্ট করে বলা হয়েছে যে, এই জাতীয় পণ্যগুলি কেবল "ব্র্যান্ডেড" পণ্য হিসাবে বিবেচিত হওয়ার যোগ্য নয় কারণ স্কুল, প্রতিষ্ঠান বা সংস্থার নাম বা তাদের সি লোগো হয় মুদ্রিত, সূচিকর্মযুক্ত বা খোদাই করা। হোটেল, রেস্তোরাঁ বা বিমান সংস্থার নাম বহনকারী তোয়ালে, লিনেন ইত্যাদির মতো মেকআপের ক্ষেত্রেও এটি সমানভাবে সত্য। এই সমস্ত ক্ষেত্রে, এই জাতীয় নাম বা লোগো এবং পণ্যের মধ্যে কোনও যোগসূত্র নেই

এর বিক্রির সময় "ব্র্যান্ড নাম" শব্দের সংজ্ঞায় কোনটি অপরিহার্য উপাদান। যদি না এই ধরনের পোশাক/প্রসাধনগুলিতে স্কুল, নিরাপত্তা সংস্থা, হোটেল, বিমান সংস্থা এবং সংস্থার নাম বা লোগো ছাড়াও কোনও ব্র্যান্ড নাম থাকে, তবে এই ধরনের পণ্যগুলি আবগারি শুল্ক আকর্ষণ করবে না। এটিও সংগ্রহ করা হয় যে কিছু ক্ষেত্রে, এই ধরনের সংস্থার নাম বা লোগো ছাড়াও, দর্জি বা প্রস্তুতকারকের নাম এই ধরনের পোশাকের উপর লাগানো থাকে। তবে, কেবল দর্জি বা প্রস্তুতকারকের নাম লাগানো একটি ব্র্যান্ড নাম গঠন করবে না। আরেকটি সম্পর্কিত সমস্যা হল প্রতিরক্ষা প্রতিষ্ঠান, সশস্ত্র বাহিনী, পুলিশ বাহিনী ইত্যাদিতে সরবরাহ করা কম্বলের জন্য বাধ্যতামূলক আবগারি শুল্কের প্রয়োগযোগ্যতা। যে দরপত্রগুলিতে বলা হয়েছে যে, পণ্যের উপর প্রস্তুতকারকের নাম স্পষ্টভাবে নির্দেশিত বা চিহ্নিত করা উচিত। উপরে যেমন উল্লেখ করা হয়েছে, এই ধরনের পণ্যের উপর প্রস্তুতকারকের নাম লাগালে তা ব্র্যান্ডযুক্ত পণ্যের আওতায় আসবে না।

১২. উপরোক্ত চিঠি এবং বিজ্ঞপ্তি পাঠ করলে দেখা যাবে যে, শুধুমাত্র কোনও প্রতিষ্ঠানের নাম মুদ্রিত বা পণ্যের উপর সূচিকর্ম করা হওয়ার অর্থ এই নয় যে সেগুলি ব্র্যান্ডযুক্ত পণ্য হয়ে উঠবে। আবগারি শুল্ক আকৃষ্ট করার জন্য নাম বা লোগোর পাশাপাশি একটি ব্র্যান্ড নাম দিতে হবে। এছাড়াও, কেবল কোনও প্রস্তুতকারকের নাম সংযুক্ত করা কোনও ব্র্যান্ড নাম গঠন করবে না। উপরোক্ত দুটি নথির পরিপ্রেক্ষিতে, সুপারিনটেনডেন্ট (কেন্দ্রীয় আবগারি) ৭.৩.২০১ ১ তারিখের নোটিশ নিয়ে ই-কে এগিয়ে নেননি।

১৩. সরবরাহ ও নিষ্পত্তি অধিদপ্তর কর্তৃক জারি করা একটি সাধারণ অনুরোধ আদেশে আবেদনকারীদের তৈরি পাটের ব্যাগে ক্রেতার প্রতীক এবং ক্রেতার দ্বারা প্রদেয় আবগারি শুল্ক ছাপানো প্রয়োজন ছিল। এছাড়াও, উপরোক্ত অনুরোধ আদেশের দ্বারা যা প্রয়োজন ছিল তা ছিলঃ

"ব্র্যান্ডিংঃ প্রতিটি ব্যাগ গাঢ় নীল রঙে (যথাসম্ভব গাঢ়) স্ক্রিন প্রিন্ট করা হবে এবং ৮ নং ধারা অনুসারে নিম্নলিখিত প্রতীকগুলি থাকবেঃ

ক) ক্রয়কারী সংস্থার সনাক্তকরণ (ক্রয়কারী সংস্থার পরামর্শ অনুযায়ী চিহ্ন এবং নাম বা সংক্ষিপ্ত নাম বা উভয়ই রয়েছে)।

খ) রবি ২০১৩-১৪

গ) রাজধানীতে কলের সংক্ষিপ্ত নাম এবং সিএম/এল নম্বর

ঘ) "ম্যানুফ্যাকচার্ড ইন ইন্ডিয়া"

সরবশ্রি আর. ডি. বি টেক্সটাইলস লিমিটেড. বনাম কেন্দ্রীয় কর ও ১০১৭

পরিষেবা কমিশন, কলকাতা-৪ কমিশন [আর.এফ. নারিমান, বিচারপতি]

পাট কমিশনার কর্তৃক প্রদত্ত একটি সাধারণ সরবরাহ আদেশ, আইনের বিষয় হিসাবে, পি. ডি. এস-এ ব্যবহৃত পাটের ব্যাগগুলি সনাক্ত করার উদ্দেশ্যে ক্রেতার নামটি প্রস্তুতকারকের মিলের নাম এবং বি. আই. এস শংসাপত্রের সাথে একত্রিত করা প্রয়োজন।

১৪. ১.৩.২০১৩-এর ছাড়ের বিজ্ঞপ্তি, যার মাধ্যমে সমস্ত পাটের ব্যাগ ব্র্যান্ডযুক্ত হোক বা না হোক, তার অনেক পরে, ১.৩.২০১১ থেকে ৩১.৭.২০১৩ পর্যন্ত সময়ের জন্য ৩০,৪৯,৭২,৭৮৪/- টাকা-আবগারি শুল্কের মাধ্যমে একটি কারণ দর্শানোর নোটিশ জারি করা হয়েছিল।

১৫. বিদ্বান কমিশনার, তার ৭.৩.২০১৪ তারিখের আদেশের মাধ্যমে, কারণ দর্শানোর নোটিশটি নিশ্চিত করেছেন, এমনকি ১.৩.২০১৩-এর পরেও, নিম্নরূপঃ

"৪.৭ উক্ত মূল্যায়নকারীর দ্বারা উত্থাপিত এই ধরনের যুক্তিগুলি লক্ষ্য করার পরে, আমি দেখতে পাই যে উক্ত মূল্যায়নকারী অধ্যায় ৬৩-এর অধ্যায় নোট ৫-এর অধীনে" ব্র্যান্ড নাম "-এর সংজ্ঞার মৌলিক দিকগুলিতে ভুল করেছেন। যখন পণ্যগুলি কেনা এবং বিক্রি করা হয় যা একটি বাজার গঠন করে। তাত্ক্ষণিক ক্ষেত্রে, উক্ত মূল্যায়নকারী পাটের ব্যাগগুলি তাদের গ্রাহকদের কাছে বিক্রি করে দেয় এবং এই জাতীয় পণ্যগুলি, কথিত ব্র্যান্ডযুক্ত পণ্যগুলি, এই যুক্তিতে যুক্তি দেওয়া যায় না যে উল্লিখিত ব্র্যান্ডযুক্ত পণ্যগুলি বাজারে বিক্রি করা হয়নি। উপরন্তু, ৬৩ অধ্যায়ের ৫ম অধ্যায়ের নোটের অধীনে "ব্র্যান্ড নাম"-এর সংজ্ঞা অনুসারে, "ব্র্যান্ড নাম" অপরিহার্যভাবে একটি নাম নাও হতে পারে, যেমনটি তাদের দ্বারা ভুলভাবে দাবি করা হয়েছে, তবে যে কোনও লেখা, চিহ্ন, উদ্ভাবিত শব্দ উক্ত সংজ্ঞার অধীনে "ব্র্যান্ড নাম" গঠন করতে পারে। এখানে, পাটের ব্যাগের মুদ্রণ/লেখাগুলি ৬৩ অধ্যায়ের ৫ম অধ্যায়ের নোটের অধীনে "ব্র্যান্ড নাম"-এর সংজ্ঞাকে সন্তুষ্ট করে, যেমনটি বিতর্কিত কারণ দর্শানোর নোটিশে সঠিকভাবে অভিযোগ করা হয়েছে।

৪.৮ পাট কমিশনার কর্তৃক জারি করা বিজ্ঞপ্তি নম্বর শূন্য ০৪.০৭.০২ তারিখের অনুলিপি এবং উক্ত কর্তৃপক্ষ কর্তৃক তার তারিখের চিঠির মাধ্যমে আরও ব্যাখ্যা দেওয়ার পরে, পাট কমিশনারের মতামত অনুযায়ী, উক্ত বস্ত্র মন্ত্রকের বিজ্ঞপ্তির প্রয়োজনীয়তা অনুসারে পাটের ব্যাগের মধ্যে থাকা কিছু মুদ্রণ/লেখা পাওয়া যায় এবং এই জাতীয় পণ্যগুলিকে ব্র্যান্ডযুক্ত পণ্য হিসাবে বিবেচনা করা যায় না যা তিনি দেখেছেন। এই প্রসঙ্গে, আমি দেখতে পাচ্ছি যে এই বিষয়ে পাট কমিশনারের মতামতের প্ররোচনামূলক মূল্যকে এক ধাক্কায় উড়িয়ে দেওয়া বা একপাশে সরিয়ে দেওয়া যাবে না, তবে একটি আধা-বিচার বিভাগীয় রাজস্ব কর্তৃপক্ষ হিসাবে, আমি আইনের স্থির নীতিগুলি মেনে চলতে চাই যে সংবিধিবদ্ধ বিধানগুলির শব্দের মধ্যে কিছুই আমদানি করা যায় না এবং সেই ক্ষেত্রে, অধ্যায় নোটগুলি তার কঠোর শর্তে পড়তে হবে। যেহেতু "ব্র্যান্ড আই * এর সংজ্ঞার উপাদানগুলি

বিতর্কিত পাটের ব্যাগে "নাম" উপস্থিত থাকে, আমি মনে করি যে এই জাতীয় পণ্যগুলিকে ব্র্যান্ডেড পণ্য হিসাবে বিবেচনা করার জন্য ব্র্যান্ড নাম বহন করে, বাকি সময়ের জন্য কেন্দ্রীয় আবগারি শুল্ক ধার্য করার উদ্দেশ্যে ১ মার্চ, ২০১১ থেকে ফেব্রুয়ারি, ২০১৩ পর্যন্ত টেকসই।

১৬. সি. ই. এস. টি. এ. টি, বিতর্কিত আদেশের মাধ্যমে, আরোপিত জরিমানাটি বাতিল করে দেয় এবং বলে যে এই মামলাগুলির তথ্যের ক্ষেত্রে দীর্ঘমেয়াদী সীমাবদ্ধতার সুবিধা নেওয়া যাবে না। যাইহোক, কোহিনুর ইলাস্টিক্স (উপরে)-এ এই আদালতের রায়ের উপর দৃঢ়ভাবে নির্ভর করে, এটি এই সিদ্ধান্তে পৌঁছেছে যে যেহেতু পাটের ব্যাগের একটি ব্র্যান্ড নাম ছিল, তাই ১.৩.২০১১-এর সংশোধিত বিজ্ঞপ্তিতে থাকা ছাড় আবেদনকারীদের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হবে না। অর্থ মন্ত্রকের ১ নম্বর তারিখের বিজ্ঞপ্তি নিয়ে কাজ করার সময়, সি. ই. এস. টি. এ. টি এটিকে খারিজ করে দিয়ে বলেঃ

"এছাড়াও, আমরা দেখতে পাই যে পোশাকের উপর আবগারি শুল্ক ধার্য করার প্রসঙ্গে আপিলকারী কর্তৃক উল্লিখিত ২১.০৬.২০১১ তারিখের ৯৪৭/৮/২০১১-সিএক্স সম্বলিত বিজ্ঞপ্তি এবং এটি আদালত কর্তৃক প্রদত্ত ব্যাখ্যার উপর বাধ্যতামূলক নয়, যা সি. সি. ই, বোলপুর বনাম রতন মেল্টিং অ্যান্ড ওয়্যার ইন্ডাস্ট্রিজ, ২০০৮ (২৩৮) ই. এল. টি ২২ (এস. সি)-এর ক্ষেত্রে সুপ্রিম কোর্ট রায় দিয়েছে।"

১৭. "ব্র্যান্ড নাম"-এর সংজ্ঞা, যা এখানে উপরে উল্লেখ করা হয়েছে, এই আদালতের বেশ কয়েকটি রায়ে বিবেচনার জন্য এসেছে। সিসিই বনাম স্ট্যাঞ্জেন ইমিউনো ডায়াগনস্টিকস, (২০১৫) ১১ এসসিসি ই ৭৬১-এ ৭৬৩, এই আদালত, ৩ অনুচ্ছেদে, ব্র্যান্ড এসএলএল নামের সংজ্ঞা নির্ধারণ করেছে, যা বর্তমান মামলার সংজ্ঞার মতোই। এই আদালত তখন বলেছিলঃ

"১২. উপরোক্ত সংজ্ঞায় কেন্দ্রীয় ধারণাটি হল চিহ্নটি এমন কোনও ব্যক্তির সাথে উল্লিখিত পণ্যের সংযোগ দেখানোর উদ্দেশ্যে ব্যবহার করা হয়েছে যিনি নাম বা চিহ্নটি ব্যবহার করছেন। অতএব, "ব্র্যান্ড নাম" বা "বাণিজ্য নাম" হিসাবে যোগ্যতা অর্জনের জন্য এটি প্রতিষ্ঠিত করতে হবে যে এই ধরনের চিহ্ন, প্রতীক, নকশা বা নাম ইত্যাদি প্রকৃতির খ্যাতি অর্জন করেছে যে কেউ উক্ত চিহ্ন ইত্যাদি প্রস্তুতকারকের সাথে সংযুক্ত করতে সক্ষম। আমরা এই দৃষ্টিভঙ্গিতে জারাই ফুড লিমিটেড বনাম সিসিই [তরাই ফুড লিমিটেড বনাম সিসিই, (২০০৭) ১২ এসসিসি ৭২১] অভিব্যক্তি "ব্র্যান্ড নাম" নিম্নলিখিত পদগুলিতে ব্যাখ্যা করা হয়েছিলঃ (এসসিসি পৃ. ৭২৩, অনুচ্ছেদ ৭ ও ৯)

"৭. ব্র্যান্ড নাম শব্দটি এমন একটি চিহ্ন, প্রতীক, নকশা বা নামকে বোঝায় যা নির্দিষ্ট উৎপাদনের জন্য অনন্য যা যখন

সরবশ্রি আর. ডি. বি টেক্সটাইলস লিমিটেড. বনাম কেন্দ্রীয় কর ও ১০১৯

পরিষেবা কমিশন, কলকাতা-৪ কমিশন [আর.এফ. নারিমান, বিচারপতি]

একটি নির্দিষ্ট পণ্যের উপর ব্যবহৃত পণ্য এবং প্রস্তুতকারকের মধ্যে একটি সংযোগ স্থাপন করবে। কেকেকে

***

৯. উপরন্তু 'ব্র্যান্ড নাম' শব্দের সংজ্ঞা দেখায় যে এটি একটি নাম বা একটি চিহ্ন বা একটি মনোগ্রাম ইত্যাদি হতে হবে যা একটি নির্দিষ্ট পণ্যের সাথে সম্পর্কিত এবং যা পণ্য এবং ব্যক্তির মধ্যে একটি পি সংযোগ স্থাপন করে। এই নাম বা চিহ্ন ইত্যাদি, তাই, কোনও ব্যক্তির পরিচয় হতে পারে না। এটি এমন কিছু হতে হবে যা পণ্যের সাথে সংযুক্ত করা হয় এবং যা লিঙ্কটি স্থাপন করে।

xxx xxx xxx

১৬. আমরা সিসিই বনাম ভাল্লা এন্টারপ্রাইজ [সিসিই বনাম ভাল্লা এন্টারপ্রাইজ, (২০০৫) ৮ এসসিসি ৩০৮] থেকে নিম্নলিখিত পর্যবেক্ষণটি পুনরুত্পাদন করতে চাইঃ (এসসিসি পৃ. ৩১১, অনুচ্ছেদ ৬)

"৬. করদাতাদের আশঙ্কা যে তাদের প্রত্যাখ্যান করা হতে পারে + ছাড় দেওয়া হতে পারে শুধুমাত্র এই কারণে যে দেশের প্রত্যন্ত অঞ্চলে অন্যান্য ব্যবসায়ীরা এর আগে ট্রেডমার্কটি ব্যবহার করেছিলেন। এই বিজ্ঞপ্তি স্পষ্টভাবে নির্দেশ করে যে, করদাতার পণ্য এবং এই ধরনের অন্য ব্যক্তির সাথে সংযোগ নির্দেশ করার উদ্দেশ্যে একই/অনুরূপ ব্র্যাণ্ডের নাম ব্যবহার করলে অথবা নামটি এমনভাবে ব্যবহার করলে করদাতার উপর নিষেধাজ্ঞা জারি করা হবে যাতে এটি এই ধরনের সংযোগ নির্দেশ করে। অতএব, যদি মূল্যায়নকারী মূল্যায়নকারী কর্তৃপক্ষকে সন্তুষ্ট করতে সক্ষম হন যে এই ধরনের কোনও অভিপ্রায় ছিল না বা ব্র্যান্ড নামের ব্যবহারকারী সম্পূর্ণরূপে কাকতালীয় ছিল এবং নম্বরগুলির ন্যায্য মূল্যায়নে এই জাতীয় কোনও সংযোগ নির্দেশ করতে পারে না, তবে এটি ছাড়ের সুবিধা পাওয়ার অধিকারী হবে। যদি ব্র্যান্ড নামটি মূল্যায়নকারীর নিজের হয় তবে একজন মূল্যায়নকারীও ছাড়ের সুবিধা পাওয়ার অধিকারী হবেন যদিও অন্য কেউ এই নামের সমান অধিকারী হতে পারেন।

১৭. এই পর্যবেক্ষণগুলি দুটি গুরুত্বপূর্ণ দিক তুলে ধরে, যথাঃ

(১) বিজ্ঞপ্তি অনুসারে, করদাতার নাম কেবল তখনই নিষিদ্ধ করা হবে যখন তিনি যে পণ্যের ক্ষেত্রে ছাড় চান, সেই পণ্যের ক্ষেত্রে একই/অনুরূপ ব্র্যাণ্ডের নাম ব্যবহার করে করদাতার পণ্য এবং অন্য কোনও ব্যক্তির সঙ্গে সংযোগ নির্দেশ করার উদ্দেশ্যে অথবা নামটি এমনভাবে ব্যবহার করে যাতে তা এই ধরনের সংযোগ নির্দেশ করে।

যদি এমন কোনও অভিপ্রায় না থাকে বা ব্র্যান্ড নামের ব্যবহারকারী সম্পূর্ণরূপে ভাগ্যবান হন এবং চিহ্নের ন্যায্য মূল্যায়নে এই ধরনের কোনও সংযোগ নির্দেশ করতে না পারেন, তবে এটি ছাড়ের সুবিধা পাওয়ার অধিকারী হবে।

(২) যদি ব্র্যান্ড নামটি মূল্যায়নকারীর নিজের হয় তবে মূল্যায়নকারীও ছাড়ের সুবিধা পাওয়ার অধিকারী হবেন, যদিও অন্য কেউ এই নামের সমান অধিকারী হতে পারেন।

(৭৬৬ পৃষ্ঠায়, ৭৬৭-৭৬৮)

অনুরূপ প্রভাবের জন্য এই আদালতের রায় সিসিই বনাম সংঘি থ্রেড, (২০১৫) ১৪ এসসিসি ৭০১ এ ৭০২, যেখানে এটি রায় দেওয়া হয়েছিল যেঃ

"৩. সি. ই. এস. টি. এ. টি-র আদেশকে চ্যালেঞ্জ করে বর্তমান আপিল ১-কে অগ্রাধিকার দেওয়া হয়েছে। উপরোক্ত তথ্যের বর্ণনা থেকে আমরা দেখতে পাই যে, উত্তরদাতার দ্বারা ব্যবহৃত মনোগ্রামটি তার নিজস্ব হাউস-মার্ক ছাড়া আর কিছুই নয় এবং গ্রুপকে সনাক্ত করার জন্য ব্যবহৃত হয় এবং পণ্য সনাক্তকরণের জন্য কোনও ব্র্যান্ড নাম নয়। ১-এর উপর জোর দেওয়া হয়েছে যে মনোগ্রামটি কোনও তৃতীয় পক্ষের নয়, তবে এটি সংঘি গ্রুপের এবং ১-এর, তাই ১-এর, ১-এন-হাউস মনোগ্রাম। এই তথ্যগুলির উপর, আমরা মতামত দিচ্ছি যে মামলাটি সিসিই বনাম স্ট্যাঞ্জেন ইমিউনো ডায়াগনস্টিকস [(২০১৫) ১১ এস. সি. সি ৭৬১: (২০১৫) ৩১৮ ই. এল. টি ৫৮৫] সিদ্ধান্ত নিয়েছে ১৯-৩-২০১৫ এই আদালতের রায় দ্বারা সম্পূর্ণরূপে আচ্ছাদিত।

১৮. এটা স্পষ্ট যে, এই মামলাগুলির তথ্যের ভিত্তিতে পাটের ব্যাগের সঙ্গে প্রকৃতপক্ষে যা সংযুক্ত করা হয় তা হল এফ. সি. আই, পঞ্জাব রাজ্য সরকার ইত্যাদির মতো প্রশ্নবিদ্ধ সংগ্রহকারী সংস্থার নাম, ফসলের বছর, সংশ্লিষ্ট পাট কলের নাম, এর বি. আই. এস শংসাপত্র নম্বর এবং খাদ্যশস্য ভারতে উৎপাদিত হয় এমন বিবৃতি। এটা স্পষ্ট যে উপরোক্ত সমস্ত চিহ্নগুলি পাটের ব্যাগের নির্মাতাদের দ্বারা করা হবে, পাট নিয়ন্ত্রণ আদেশ এবং তার অধীনে করা অনুরোধ আদেশের ভিত্তিতে। স্পষ্টতই, এই ধরনের চিহ্নগুলি আইনের বাধ্যবাধকতার দ্বারা তৈরি করা হয়, যা পিডিএস-এর সাথে জড়িত সরকারী সংস্থাগুলির দ্বারা সনাক্তকরণ, পর্যবেক্ষণ এবং নিয়ন্ত্রণের জন্য। এই ধরনের চিহ্নগুলি কোনওভাবেই পাটের ব্যাগের মূল্য বাড়ায় না বা আবেদনকারীদের উদ্দেশ্য পাটের ব্যাগের মূল্য বৃদ্ধি করা নয়, যা আবগারি শুল্ক আরোপ করা হলে প্রয়োজনীয়। এটি অভিব্যক্তি থেকে প্রবাহিত হয় ".. পণ্য এবং কোনও ব্যক্তির মধ্যে বাণিজ্য চলাকালীন একটি সংযোগ নির্দেশ করার উদ্দেশ্যে বা নির্দেশ করার উদ্দেশ্যে যা এই ধরনের নাম বা চিহ্ন ব্যবহার করে"...। বর্তমান ক্ষেত্রে, -এর চিহ্নগুলি

পাটের ব্যাগগুলি পাটের ব্যাগ এবং এই ধরনের নাম বা ব্যবহারকারী কোনও ব্যক্তির মধ্যে বাণিজ্যের সময়/সংযোগ নির্দেশ করার উদ্দেশ্যে নয়। চিহ্নগুলি শুধুমাত্র আইনের বাধ্যবাধকতার কারণে হয় যাতে পি. ডি. এস-এর সাথে জড়িত সরকারী কর্তৃপক্ষগুলি উপরোক্ত পাটের ব্যাগগুলি সনাক্ত ও আলাদা করতে পারে। এই ক্ষেত্রে, এটি স্পষ্ট যে বর্তমান মামলার তথ্যের সাথে কোনও "ব্র্যান্ড নাম" জড়িত নেই।

১৯. একইভাবে, এটা স্পষ্ট যে অর্থ মন্ত্রকের জারি করা বিজ্ঞপ্তিগুলি কেন্দ্রীয় আবগারি দফতরের জন্য বাধ্যতামূলক, এই আদালতের কোনও রায় এই ধরনের বিজ্ঞপ্তির বিপরীতে আইন নির্ধারণ করে না। এটি সিআইটি বনাম ট্রান্স এশিয়ান শিপিং সার্ভিসেস (পি) লিমিটেড, (২০১৬) ৮ এসসিসি ৬০৪-এর ৬২১ অনুচ্ছেদে বর্ণিত একটি সুপ্রতিষ্ঠিত প্রস্তাব।

২০. যাইহোক, যেহেতু সিইএসটিএটি দ্বারা কোহিনুর ইলাস্টিক্স (উপরে) মামলায় এই আদালতের রায়ের উপর প্রচুর নির্ভরতা রাখা হয়েছিল, তাই আমাদের জন্য উপরোক্ত রায়টি মোকাবেলা করা প্রয়োজন হয়ে পড়েছে। সেই মামলার তথ্যের সাথে জড়িত ছাড় বিজ্ঞপ্তিটি ছিল ২৮.২.১৯৯৩ তারিখের একটি বিজ্ঞপ্তি। প্রজ্ঞাপনের প্রাসঙ্গিক অংশ, যার সাথে আদালত উদ্বিগ্ন ছিল, নিম্নরূপ ৪ অনুচ্ছেদে বর্ণিত হয়েছেঃ

> "এই বিজ্ঞপ্তিতে অন্তর্ভুক্ত ছাড়টি নির্দিষ্ট পণ্যের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হবে না, যার ব্র্যান্ড নাম বা অন্য ব্যক্তির ব্যবসায়িক নাম (নিবন্ধিত বা না) রয়েছেঃ
>
> তবে শর্ত থাকে যে, এই অনুচ্ছেদে যা কিছুই রয়েছে তা নির্দিষ্ট পণ্যের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হবে না, যা কোনও যন্ত্রপাতি বা সরঞ্জাম বা যন্ত্রপাতির উপাদান অংশ এবং উক্ত যন্ত্রপাতি বা সরঞ্জাম বা যন্ত্রপাতি তৈরিতে মূল সরঞ্জাম হিসাবে ব্যবহারের জন্য কারখানা থেকে সাফ করা হয়েছে এবং উক্ত বিধি ১-এর ১০ম অধ্যায়ে বর্ণিত পদ্ধতি অনুসরণ করা হয়েছেঃ
>
> ব্যাখ্যা নবম.-'ব্র্যান্ড নাম' বা ব্যবসায়িক নাম 'বলতে নিবন্ধিত হোক বা না হোক, অর্থাৎ একটি নাম বা চিহ্ন [কোড নম্বর, ডিজাইন নম্বর, অঙ্কন নম্বর, প্রতীক, মনোগ্রাম, লেবেল], স্বাক্ষর বা উদ্ভাবিত শব্দ বা লেখা বোঝাতে হবে যা নির্দিষ্ট পণ্যের ক্ষেত্রে নির্দেশ করার উদ্দেশ্যে ব্যবহৃত হয়, বা যাতে নির্দিষ্ট পণ্য এবং সেই ব্যক্তির পরিচয়ের কোনও ইঙ্গিত সহ বা ছাড়াই এই নাম বা চিহ্ন ব্যবহার করা কোনও ব্যক্তির মধ্যে বাণিজ্য চলাকালীন কোনও সংযোগ নির্দেশ করা যায়।

(৫৩০ পৃষ্ঠায়)

২১. এই আদালতের রায়ে বলা হয়েছে যে, বিজ্ঞপ্তিতে যে ছাড় দেওয়া হয়েছে তা নির্দিষ্ট পণ্যের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হবে না, যেগুলিতে রয়েছে

অন্য ব্যক্তির ব্র্যান্ড নাম। প্রথমে এটি লক্ষ্য করা যেতে পারে যে কোনও যুক্তি ছিল না যে সংশ্লিষ্ট নির্দিষ্ট ব্র্যান্ডের নাম, সেই মামলার তথ্যের ভিত্তিতে, একটি "ব্র্যান্ড নাম" বলা যাবে না, যা আমাদের সামনে যুক্তি দেওয়া হয়েছে। আরও, সেই মামলার তথ্যের ভিত্তিতে, এটি অনুষ্ঠিত হয়েছিল যেঃ

> "এটি একটি স্বীকৃত অবস্থান যে আবেদনকারীরা ইলাস্টিকের উপর তাদের গ্রাহকদের ব্র্যান্ড/বাণিজ্যের নাম সংযুক্ত করছেন। এগুলি এতটাই সংযুক্ত করা হচ্ছে কারণ আবেদনকারীরা এবং/অথবা গ্রাহক নির্দেশ করতে চান যে" পণ্য (ইলাস্টিক) "-এর সেই গ্রাহকের সাথে একটি সংযোগ রয়েছে। এটি এই সত্য থেকে স্পষ্ট যে 'এ'-এর ব্র্যান্ড/বাণিজ্যের নাম যে ইলাস্টিকে সংযুক্ত করা হয়েছে তা সেই ব্র্যান্ড/বাণিজ্যের নাম ব্যবহারকারী ব্যক্তি ব্যতীত অন্য কোনও ব্যক্তি দ্বারা ব্যবহার করা হবে না এবং ব্যবহার করা যাবে না। উপরে যেমন উল্লেখ করা হয়েছে, একবার প্রস্তুতকারকের বাণিজ্যের সময় একটি ব্র্যান্ড/বাণিজ্যের নাম ব্যবহার করা হলে, যিনি তার দ্বারা নির্মিত" পণ্য "এবং ব্র্যান্ড/বাণিজ্য নাম ব্যবহারকারী ব্যক্তির মধ্যে সংযোগ নির্দেশ করছেন, ছাড়টি হারিয়ে যায়। যাই হোক না কেন, এটা ভুলে যাওয়া যায় না যে, গ্রাহক তার নিজের জ্ঞান বা সুদের জন্য পণ্যের উপর তার ব্র্যান্ড/ব্যবসায়িক নাম লাগাতে চান না। আবেদনকারীদের দ্বারা সরবরাহ করা স্থিতিস্থাপক অন্তর্বাসের অংশ এবং পার্সেল হয়ে উঠছে। গ্রাহক ব্র্যান্ড/ব্যবসায়িক নাম লাগাতে চাইছেন কারণ তিনি চান যে চূড়ান্ত গ্রাহক জানুন যে পণ্য এবং তার মধ্যে একটি সংযোগ রয়েছে।
>
> (৫৩২-৫৩৩ পৃষ্ঠায়)

২২. এই মামলাগুলির তথ্য কোহিনুর ইলাস্টিক্স (উপরে)-এর তথ্য থেকে অনেক দূরে। কোহিনুর ইলাস্টিক্স (উপরে)-এ দেখা গেছে যে, প্রকৃতপক্ষে, গ্রাহক পণ্যটিতে ব্র্যাণ্ডের নাম লাগাতে চেয়েছিলেন কারণ তিনি চেয়েছিলেন যে গ্রাহক জানুন যে পণ্য এবং তার মধ্যে একটি সংযোগ রয়েছে। এটি বর্তমান মামলার তথ্য থেকে অনেক দূরে, কারণ আমরা উপরে যেমন ধরে নিয়েছি, এটা স্পষ্ট যে পাটের ব্যাগের উপর প্রয়োজনীয় চিহ্নগুলি বাধ্যতামূলক, পাট কমিশনারের দ্বারা প্রয়োজনীয়, এবং পাটের ব্যাগের মূল্য বাড়ানোর উদ্দেশ্যে নয় যা উপরোক্ত পণ্য এবং সেই পণ্যগুলির প্রস্তুতকারকের মধ্যে বাণিজ্যের সময় একটি সংযোগ নির্দেশ করে।

২৩. এই ক্ষেত্রে, আপিলগুলি অনুমোদিত হয় এবং সিইএসটিএটি-র রায়টি বাদ দেওয়া হয়।

দেবিকা গুজরাল আপিল অনুমোদিত।

DISCLAIMER

The translated Judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the Judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.

দাবিত্যাগ

স্থানীয় ভাষায় অনূদিত রায়টি সীমিত ব্যবহারের জন্য ও মামলাকারীর সেটি মাতৃ ভাষায় বোঝার জন্য এবং তা অন্য কোনো উদ্দেশ্যে ব্যবহার করা যাবে না। সমস্ত ব্যবহারিক এবং সরকারী উদ্দেশ্যে, রায়ের ইংরেজি সংস্করণটি প্রামাণিক হবে এবং কার্যকরী ও প্রয়োগের উদ্দেশ্যে সেটি প্রযোজ্য হবে।

/Arka Sadhu